

# Our Lord Jesus Christ, King of the Universe / Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo November 21, 2021

For this I came into the world, to testify to the truth (John 18:33b-37)

Por esto vine al mundo, para testificar de la verdad (Juan 18:33b-37).

## CHRIST, THE KING

The selection from the book of Daniel presented in today's first reading was part of an attempt to weave a vision of ultimate success for the Jews under persecution. Exactly whom the author had in mind when he refers to "one like a Son of Man" is hotly disputed by scholars today. The fact is, we simply do not know if the author meant anyone in particular or if this is a collective, figurative image of Israel's triumph. What we do know is that the early Christian community seized upon this passage and recognized it as a messianic prophecy, a foretelling of the ultimate triumph of Jesus as the Christ of God. The Lectionary's juxtaposition of this text with today's Gospel narrative of Jesus before Pilate is a wonderful example of how the liturgy "layers" passages with new meaning by inserting them in a particular context. The celebration of Christ the King allows us to hear these passages with a new depth of meaning in light of our contemporary understanding of how, in Jesus and his resurrection and ascension, we have seen the fulfillment of Daniel's vision of ultimate deliverance. The veiled admission of Jesus before Pilate that he did indeed have a kingdom "not here" takes on new meaning against the cosmic vision of Daniel, who allows us to glimpse the "Ancient One" on his heavenly throne.



## CRISTO REY

La selección del libro de Daniel para la primera lectura de hoy forma parte de un intento de tejer una visión del éxito final de los judíos perseguidos. Exactamente qué tenía el autor en mente cuando se refiere a "uno semejante a un Hijo de hombre" es muy disputado por los eruditos de hoy. El hecho es que, simplemente, no sabemos si el autor quiso decir a alguien en particular o si se trata de una imagen colectiva, figurativa del triunfo de Israel. Lo que sí sabemos es que la primera comunidad cristiana se apoderó de este pasaje y lo reconoció como una profecía mesiánica, un anuncio de la victoria final de Jesús como el Cristo de Dios. El contraste que hace el leccionario de este texto con la narrativa del Evangelio de hoy de Jesús ante Pilato es un maravilloso ejemplo de cómo la liturgia da a ciertos pasajes nuevas "capas" de significado mediante la inserción en un contexto particular. La celebración de Cristo Rey nos permite escuchar estos pasajes con una nueva profundidad de significado a la luz de nuestra comprensión contemporánea de cómo, en Jesús y su Resurrección y Ascensión, hemos visto el cumplimiento de la visión de Daniel de la liberación final. La admisión velada de Jesús ante Pilato que, efectivamente, él tenía un reino pero "no aquí" toma un nuevo significado con la visión cósmica de Daniel sirviendo de fondo, que nos permite vislumbrar al "Anciano" en su trono celestial.

## MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LA MISA

Sat, Nov. 20

5pm: Holy Souls

7pm: Mass for the people

Sun, Nov. 21

10am: Patricia Perez+

Theresa Mary Lane+

Naomi Tambornini

1pm: Mass for the People

Tues, Nov. 23

12pm: Lido Macii+

Wed, Nov. 24

12pm: Christina More

Thurs, Nov. 25

12pm: ICF Living & De-

ceased Members

Fri, Nov. 26

6pm: Joseph & Helen Mik+

Sat, Nov. 27

5pm: Toni Spence+

7pm: Mass for the People

Sun, Nov. 28

10am: Mark Aggio

1pm: Mass for the People



*Pray for the  
recovery of those  
who are ill and  
Homebound  
Oremos por el  
bienestar de los  
enfermos y desvalidos.*

*Irma Ortiz, June Mendonca,  
Anne Perez, Michael Tureaud,  
Thomas Daly, Carol Ortega,  
Brad Baker, Mary Louise  
Moller, Natalie Miller, Mark  
and Debbie Tanterelle, Estevan  
Millan, Anthony Haugen, Mar-  
sha Trauman, Pete Trauman,  
Pedro Chavez, Charlie Wallin,  
Richard Murphy, Emily  
McKnight, Dante Corsetti,  
Steve Miller, Benji Swenson-  
Aguirre, Patricia Hansen,  
Melissa Becali, Mark Francesi,  
Christopher Francesi, Marcela  
Jobson,*

**Weekly Collections:  
November 14, 2021**

**1st Collection—1ra Colecta  
\$ 4,994.50**

**2nd Collection—2da Colecta**  
No hay 2da colecta que report-  
er/ there is no 2nd collection to  
report

*Thank you for your continue  
support to our parish. God  
bless you!*

*Gracias por su continuo apoyo  
para nuestra iglesia. Dios los  
bendiga!*

## PLATICAS PRE-BAUTISMALES

Dado al COVID-19 y todas las situaciones que estamos viviendo, las platicas pre-bautismales están siendo impartidas el mismo día del bautismo. Si estas interesado en bautizar a tu hijo o hija favor de llamar a la oficina al 707.823.2208 para agendar el bautismo.

**PRE-BAUTISM CLASSES:** Please call to the parish office to arrange an appointment with Fr. Mario 707.823.2208.



**FORMED**  
THE CATHOLIC FAITH.  
ON DEMAND.

The Catholic faith on demand. Now you, and your family can get thousands of Catholic movies, books, audio, and programs instantly. Go to <https://stseb.formed.org> and select St. Sebastian and create your own account.

La Fe Católica en demanda. Ahora tu y tu familia pueden obtener miles de películas, libros, audios, y programación Católica Descárgala hoy, y comienza a disfrutar de los beneficios de esta aplicación. [stseb.formed.org](https://stseb.formed.org)



## Our Lady of Guadalupe Feast Preparandonos para la fiesta de la Virgen de Guadalupe

This week we continue with the 46 rosaries in honor of Our Blessed Mother Our Lady of Guadalupe. This week the families that will have the honor of receiving our Mother in their homes are the following:

Esta semana continuamos con los 46 rosarios en honor a Nuestra Santísima Madre Nuestra Señora de Guadalupe. Esta semana las familias que tendrán el honor de recibir a nuestra Madre en sus hogares son las siguientes:

### Manto #1

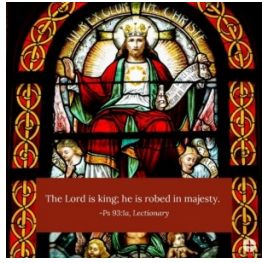
**Mie. Nov. 24**— Maria Sanchez  
**Jue. Nov. 25**— Araceli Mendoza  
**Vie. Nov. 26**— Maria de la Luz  
**Sab. Nov. 27**— Valentina Abrego  
**Dom. Nov. 28**— Otilia Onofre  
**Lun. Nov. 29**— Eva Baez  
**Mar. Nov.30**— Lourdes Orozco

### Manto #2

**Mie. Nov. 24**— Mary Carranza  
**Jue. Nov. 25**— Reyna Lugo  
**Vie. Nov. 26**— Gaby Cruz  
**Sab. Nov. 27**— Arcelia Abrego  
**Dom. Nov. 28**— Luz Hernandez  
**Lun. Nov. 29**— Alicia Zetina  
**Mar. Nov. 30**— Alejandra Cortez



### Our Lord Jesus Christ, King of the Universe



On the last Sunday of each liturgical year, the Church celebrates the Solemnity of Our Lord Jesus Christ, King of the Universe, or Christ the King. Pope Pius XI instituted this feast in 1925 with his encyclical *Quas primas* (“In the first”) to respond to growing secularism and atheism. He recognized that attempting to “thrust Jesus Christ and his holy law” out of public life would result in continuing discord among people and nations. This solemnity reminds us that while governments come and go, Christ reigns as King forever. During the early twentieth century, in Mexico, Russia, and some parts of Europe, militantly secularistic regimes threatened not just the Catholic Church and its faithful but civilization itself. Pope Pius XI’s encyclical gave Catholics hope and—while governments around them crumbled—the assurance that Christ the King shall reign forever. Jesus Christ “is very truth, and it is from him that truth must be obediently received by all mankind” (*Quas primas*, 7). For Christians, when our faith is repeatedly marginalized in public life, we can fall into the habit of compartmentalizing our lives. We love Jesus in our private lives, but we shrink from acknowledging the kingship of Christ in social life. When we celebrate the Solemnity of Christ the King, we declare to the world and remind ourselves that Jesus is the Lord of the Church and of the entire universe.

### Solemnidad de Cristo Rey, Rey del Universo

El último domingo de cada año litúrgico, la Iglesia celebra la Solemnidad de Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo o Cristo Rey. El Papa Pío XI instituyó esta fiesta en 1925 con su encíclica *Quas primas* (“En el primero”) para responder al creciente secularismo y ateísmo. Reconoció que intentar “echar a Jesucristo y su santa ley” de la vida pública resultaría en una discordia continua entre las personas y las naciones. Esta solemnidad nos recuerda que mientras los gobiernos van y vienen, Cristo reina como Rey para siempre. A principios del siglo XX, en México, Rusia y algunas partes de Europa, los regímenes militantes secularistas amenazaron no solo a la Iglesia católica y sus fieles, sino también a la civilización misma. La encíclica del Papa Pío XI dio esperanza a los católicos y, mientras los gobiernos a su alrededor se derrumbaban, la seguridad de que Cristo Rey reinará para siempre. Jesucristo “es la verdad misma, y de él la verdad debe ser recibida con obediencia por toda la humanidad” (*Quas primas*, 7). Para los cristianos, cuando nuestra fe es repetidamente marginada en la vida pública, podemos caer en el hábito de compartimentar nuestras vidas. Amamos a Jesús en nuestra vida privada, pero rehuimos reconocer la realeza de Cristo en la vida social. Cuando celebramos la solemnidad de Cristo Rey, declaramos al mundo y nos recordamos que Jesús es el Señor de la Iglesia y del universo entero.

[www.usccb.org](http://www.usccb.org)



### Prayer to St. Michael Archangel

St. Michael the Archangel, defend us in battle, be our protection against the wickedness and snares of the devil. May God rebuke him we humbly pray; and do thou, O Prince of the Heavenly host, by the power of God, cast into hell Satan and all the evil spirits who prowl about the world seeking the ruin of souls. Amen.

### Oracion a San Miguel Arcangel

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. Amén



### Thanksgiving Prayer

Lord, we thank you for the goodness of our people and for the spirit of justice that fills this nation. We thank you for the beauty and fullness of the land and the challenge of the cities. We thank you for our work and our rest, for one another, and for our homes. We thank you, Lord: accept our thanksgiving on this day. We pray and give thanks through Jesus Christ our Lord. Amen.

### Oración de Acción de Gracias

Señor, te damos gracias por la bondad de nuestro pueblo y por el espíritu de justicia que llena esta nación. Agradecemos la belleza y plenitud de la tierra y el desafío de las ciudades. Les damos las gracias por nuestro trabajo y nuestro descanso, los unos por los otros y por nuestros hogares. Te damos gracias, Señor: acepta nuestra acción de gracias en este día. Oramos y damos gracias por Jesucristo nuestro Señor. Amén.



### Mass Schedule and Office Hours

### Christmas' Eve & Christmas Day Noche Buena & Navidad

**Mass Times**  
Tuesday & Thursday 12:00pm  
Wednesday & Friday 9:00am  
Saturday Vigil 5:00pm  
Sunday 10:00am

5:00pm bilingual Christmas' eve  
10:00am, English  
12:00pm, Spanish  
5:00pm bilingüe Noche Buena  
10:00am Ingles  
12:00pm Español

**Horario de Misas**  
Martes y jueves 12:00 de medio día (ingles)  
Miércoles y Viernes 9:00am  
Sábado 7:00pm  
Domingo 1:00pm

### Office Hours — Horario de Oficina

Tuesday / Martes 10:00 to 4:00pm  
Wednesday / Miercoles 9:30—12:00pm

**Thanksgiving Mass**  
**Misa de Acción de Gracias**  
Thursday, November 25th at 10:00am, bilingual  
Jueves 25 de noviembre a las 10:00am, bilingüe

**Confessions / Confesiones**  
Saturday/ Sabado 6:00—6:45pm



### Thanksgiving Mass

Thanksgiving mass will be on Thursday, November 25th at 10:00am. As we gather on thanksgiving day to give thanks to God for our many blessings, let us also remember the homeless and less fortunate in our community. We kindly ask everyone who is attending to this mass to bring non-perishable food items. The food will be presented to the altar during the Presentation of gifts. All food collected will be given to SVDP to help to stock the food pantry.

### Misa de Acción de Gracias

Este año la misa de acción de gracias será el día jueves, 25 de noviembre a las 10:00am. Al momento de reunirnos a dar gracias a Dios por todas las bendiciones recibidas este año, recordemos también aquellos menos afortunados que nosotros. Invitamos a todas las personas que asistirán a esta misa a traer comida enlatada. La comida será presentada sobre el altar durante la presentación de los dones. Toda la comida recolectada será donada a la asociación de St. Vincent de Paul.

